

الكلية : اللغات
القسم /الفرع:السرياني
المرحلة : الرابعة



جمهورية العراق
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
رئاسة جامعة بغداد
قسم ضمان الجودة والاداء الجامعي

المقرر الدراسي

اسم التدريسي الأول: أ.م.د. أحمد لفته محسن

اللقب العلمي : أستاذ مشساعد

الشهادة : ماجستير دكتوراه

البريد الإلكتروني:

اسم التدريسي الثاني:

اللقب العلمي :

الشهادة :

البريد الإلكتروني:

اسم التدريسي الثالث:

اللقب العلمي :

الشهادة :

البريد الإلكتروني:



آرامية العهد القديم					اسم المادة
● سنوي		○ فصلي			النظام الدراسي
تعريف الطالب بشقاقات اللغة السريانية والتي هي اصل اللغات السامية					اهداف المادة
➤ لا يوجد					الكتب المنهجية
الأطلاع على المصادر التي تخص الادب السرياني					
➤ بحث منشور اثر التلمود البابلي في حضارة بلاد الرافدين					
➤ بحث منشور اثر السريان في انتشار المسيحية					
➤ بحث منشور اثر الترجمة في نقل حضارة بلاد الرافدين					المصادر الخارجية
➤					
➤					
➤					
➤					تقديرات النظام الفصلي (%100)
➤ كتاب قواعد آرامية العهد القديم تأليف محمد روكان ودكتور يوسف قوزي					
➤ فرانز روزنثال ترجمة محمد عبد اللطيف					
➤ البير ابونا (قواعد آرامية التوراة)					
➤ الكتاب المقدس					
الامتحان النهائي	المشروع	الامتحانات اليومية	المختبر عملي	نظري	

الأمتحان النهائي	المختبر	الفصل الثاني	نصف السنة	الفصل الأول	تقديرات النظام السنوي (%100)
					
					معلومات اضافية

جدول الدروس الاسبوعي

الاسبوع	المادة النظرية	المادة العلمية	الم-لاحظات
1	مقدمة تاريخية/ ساعتان نظري	/	ساعتان نظري فقط
2	اللهجات الآرامية	=	
3	الحروف الآرامية	=	
4	الحركات الآرامية	=	
5	- أقسام الكلمة	=	
6	- الضمانر	=	
7	اتصال الضمانر بالاسم المفرد المذكر	==	
8	اتصال الضمانر بالاسم المفرد المؤنث	=	
9	اتصال الضمانر بالاسم الجمع المذكر	=	
10	اتصال الضمانر بالاسم الجمع المؤنث	=	
11	- أسماء الإشارة	=	
12	الاسم الموصول-	=	
13	- الأسماء	==	



	=	الصفات/- العدد	14
	=	الفعل وانواعه	15
	=	امتحانات الفصل الاول	16
		عطلة نصف السنة	17
		بداية الفصل الثاني 2/111	18
		ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية التكوين 1	19
		ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية التكوين 2	20
		ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية التكوين 3	21
		ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية التكوين 4	22
	==	- ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية ارميا 1	23
	=	- ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية ارميا الاصحاح 10	24
	=	- ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية الاصحاح الثاني- دانيال	25
	=	- ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية الاصحاح الثالث دانيال	26
	=	- ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية الاصحاح الرابع- دانيال	27
	=	- ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية الاصحاح الخامس ، دانيال	28
	==	- ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية الاصحاح السادس- دانيال	29
	=	- ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية الاصحاح السابع ، دانيال	30
	=	- ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية-سفر عزرا(4)	31
	=	- ترجمة وتحليل نصوص منتخبة من العهد القديم باللغة الآرامية سفر عزرا(5)ومختلفة-	32



نموذج وصف المقرر

وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنأ عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؛

1. المؤسسة التعليمية	جامعة بغداد
2. القسم العلمي / المركز	اقسم اللغة السريانية // كلية اللغات
3. اسم / رمز المقرر	الترجمة الأدبية
4. أشكال الحضور المتاحة	اسبوعي
5. الفصل / السنة	سنوي
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	90 ساعة
7. تاريخ إعداد هذا الوصف	2017/12/14
8. أهداف المقرر	
يهدف المقرر إلى تدريب الطالب على الترجمة الأدبية من العربية الى السريانية وبالعكس .ونلك من خلال التكثيف بالواجبات اليومية والأطلاع على المصادر الخارجية ككتب الشعر والأدب السرياني	
كما يهدف هذا المقرر لتعريف الطلب بعلم الترجمة كمهنة , والمهارات اللازمة لأداء عملية الترجمة للمتخرج الناجح. حيث أصبحت الترجمة من متطلبات الحياة العصرية. و يهدف المقرر أيضا إلى رفع مستوى وعي الطالب بالتنوع في معايير ومفردات الترجمة الأدبية والتركيز لوجود مفردات متطابقة بين اللغة العربية والسريانية من حيث المعنى والتراكيب وعدم قبول الترجمة الحرفية.	
يهدف المنهج لجعل الطلاب يدركون أهمية الترجمة الأدبية وتأهيلهم لمعرفة أساسيات الترجمة من خلال تناول هذا المقرر النصوص الأدبية المختلفة ويساعد الطلبة للتفريق بين الترجمة الحرفية والأدبية.	
الأهداف الثانوية للمقرر هي تدعيم مهارة إثراء معلومات الطلبة بالمواضيع المتعلقة بحياتهم العامة مما يسهم بإثراء مفرداتهم اللغوية	

10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

<p>أ- الأهداف المعرفية</p> <p>1- أن تكون للطالب صبغة أدبية لترجمة النصوص</p> <p>2- أن يتعد الطالب عن الترجمة الحرفية للنص</p> <p>3- تدريب الطالب على الاستخدامات الصحيحة للقاموس</p>
<p>ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر.</p> <p>ب1 - البحث في مختلف الكتب الثقافية السريانية والادبية من اجل الوصول الى ترجمة فنية جميلة</p> <p>ب2 - أستيعاب النص المترجم بشكل جيد مع مراعاة الصيغ النحوية</p> <p>ب3 - تدريب الطالب على معرفة أكثر من مفردة وهي في الأصل تدل على معنى واحد</p> <p>ب4- ترجمة فورية للنص الأدبي</p>
<p>طرائق التعليم والتعلم</p>
<p>امتحان فصلي</p> <p>امتحانات فصلية من 40 بالمئة</p> <p>امتحانات نهائية من 60 بالمئة</p>
<p>ج- الأهداف الوجدانية والقيمية .</p> <p>ج1. توجيه الطالب الى الانتباه الى شرح الأستاذ والاستمتاع بقراءة النص المراد ترجمته أو الاستماع إلى محاضرة</p> <p>ج2. تنمية قدرة الطالب على تجميع اجزاء النص ليكون كلا متكاملًا جديدًا , أي إعادة ترتيب الأفكار الجزئية من مصادر مختلفة لتعطي مكونًا كليًا جديدًا.</p> <p>ج3. الاستجابة الى المشاركة الايجابية للطالب خلال المحاضرة , والاهتمام بظاهرة التفاعل مع إظهار ردود فعل ايجابية تجاه المواد التعليمية التي يستخدمها الاستاذ.</p> <p>ج4. الحث على تطوير الطالب لنفسه من خلال تمييز سلوكه والتنبؤ به في المواقف المختلفة .</p>
<p>طرائق التعليم والتعلم</p>
<p>المحاضرة 50 بالمئة</p> <p>الحوار والمناقشة 30 بالمئة</p> <p>مهام بحثية 20 بالمئة</p>
<p>طرائق التقييم</p>
<p>الامتحان الاول 15%</p> <p>الامتحان الثاني 15%</p>

واجبات وحضور 5%
اختبار نهاية الفصل الدراسي 20%

11. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
1	3	نصوص مختارة من الأدب السرياني، منتخبات سريانية.	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
2	3	نصوص لغوية من الكتاب المقدس	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
3	3	ترجمة نصوص مختارة من الكتاب المقدس من سفر عزرا	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
4	3	ترجمة نصوص أدبية مختارة (شرايع برديسان)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
5	3	ترجمة نصوص أدبية مختارة (حكم ابن سيران)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
6	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
7	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
8	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
9	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
10	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
11	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
12	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
13	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
14	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
15	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
16	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
17	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
18	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
19	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	رجمت ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
20	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
21	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
22	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
23	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
24	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
25	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
26	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
27	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
28	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
29	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي
30	3	ترجمة عربي -سرياني(من الصحافة)	ت ترجمة ادبية	القاء محاضرة	اداء امتحان يومي

لا يوجد	1- الكتب المقررة المطلوبة
<p>➤ الكتاب المقدس</p> <p>➤ ادب اللغة الآرامية (البيير ابونا)</p> <p>➤ زهير (قاموس عربي-سرياني)</p> <p>➤ يعقوب اوجين منا (قاموس كلداني-عربي)</p> <p>➤ Lexicon</p> <p>➤ syriacum(brockelmann)</p> <p>➤ اللباب (قاموس سرياني-عربي)</p>	2- المراجع الرئيسية (المصادر)
<p>الأطلاع على المصادر التي تخص الموروث الأدبي السرياني</p> <p>➤ الكتاب المقدس</p> <p>➤ ادب اللغة الآرامية (البيير ابونا)</p> <p>➤ آراء نقدية في ترجمات الكتاب المقدس (بحث منشور، أ. مؤيد حسين منشد)</p> <p>➤ أوجه الشبه لحكم احيقار ورسالة مار بن سرفيون ((بحث منشور، أ. مؤيد حسين منشد))</p> <p>➤ ((المفكر ابروهوم نورو)) ((بحث منشور، أ. مؤيد حسين منشد))</p>	ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجلات العلمية , التقارير ,)

/http://www.syriacstudiesdic.com /http://www.qenshrin.com /http://www.syriacdictionary.net	ب - المراجع الالكترونية, مواقع الانترنت
--	--

13. خطة تطوير المقرر الدراسي	
تحديث مصادر التعلم تشجيع استخدام التقنية الحديثة في تقديم المقرر الدراسي	

نموذج وصف المقرر

وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنأ عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؛

1. المؤسسة التعليمية	جامعة بغداد
2. القسم العلمي / المركز	اقسم اللغة السريانية // كلية اللغات
3. اسم / رمز المقرر	الترجمة القانونية
4. أشكال الحضور المتاحة	اسبوعي
5. الفصل / السنة	سنوي
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	90 ساعة
7. تاريخ إعداد هذا الوصف	2016/4/25
8. أهداف المقرر	

يهدف المقرر إلى تدريب الطالب على الترجمة القانونية من العربية الى السريانية وبالعكس .وذلك من خلال التكثيف بالواجبات اليومية والأطلاع على المصادر الخارجية من كتب لغوية تحتوي مصطلحات قانونية

كما يهدف هذا المقرر لتعريف الطلب بعلم الترجمة كمهنة , والمهارات اللازمة لأداء عملية الترجمة للمتخرج الناجح. حيث أصبحت الترجمة من متطلبات الحياة العصرية. و يهدف المقرر أيضا إلى رفع مستوى وعي الطالب بالتنوع في معايير ومفردات الترجمة القانونية والتركيز لوجود مفردات متطابقة بين اللغة العربية والسريانية من حيث المعنى والتراكيب وعدم قبول الترجمة الحرفية. يهدف المنهج لجعل الطلاب يدركون أهمية الترجمة القانونية وتأهيلهم لمعرفة أساسيات الترجمة من خلال تناول هذا المقرر للنصوص القانونية المختلفة ويساعد الطلبة للتفريق بين الترجمة الحرفية والترجمة ضمن السياق العام مع دقة النص الترجي القانوني

الأهداف الثانوية للمقرر هي تدعيم مهارة إثراء معلومات الطلبة بالمواضيع القانونية العامة مما يسهم بإثراء مفرداتهم اللغوية القانونية

10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

<p>أ- الأهداف المعرفية</p> <p>1- أن تكون للطالب مهارة لترجمة النصوص القانونية</p> <p>2- أن يبتعد الطالب عن الترجمة الحرفية للنص القانوني</p> <p>3- تدريب الطالب على الاستخدامات الصحيحة للقاموس</p>
<p>ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر.</p> <p>ب1 - البحث في مختلف الكتب اللغوية السريانية من أجل الوصول الى ترجمة دقيقة للنص السرياني</p> <p>ب2 - أستيعاب النص المترجم بشكل جيد مع مراعاة الصيغ النحوية</p> <p>ب3 - تدريب الطالب على معرفة أكثر من مفردة قانونية وهي في الأصل تدل على معنى واحد</p> <p>ب4- ترجمة فورية للنص القانوني</p>
<p>طرائق التعليم والتعلم</p>
<p>امتحان فصلي</p> <p>امتحانات فصلية من 40 بالمئة</p> <p>امتحانات نهائية من 60 بالمئة</p>
<p>ج- الأهداف الوجدانية والقيمية .</p> <p>ج1. توجيه الطالب الى الانتباه الى شرح الأستاذ والاستمتاع بقراءة النص المراد ترجمته أو الاستماع إلى محاضرة</p> <p>ج2. تنمية قدرة الطالب على تجميع اجزاء النص ليكون كلا متكاملًا جديدًا , أي إعادة ترتيب الأفكار الجزئية من مصادر مختلفة لتعطي مكونًا كليًا جديدًا.</p> <p>ج3. الاستجابة الى المشاركة الايجابية للطالب خلال المحاضرة , والاهتمام بظاهرة التفاعل مع إظهار ردود فعل ايجابية تجاه المواد التعليمية التي يستخدمها الأستاذ.</p> <p>ج4. الحث على تطوير الطالب لنفسه من خلال تمييز سلوكه والتنبؤ به في المواقف المختلفة .</p>
<p>طرائق التعليم والتعلم</p>
<p>المحاضرة 50 بالمئة</p> <p>الحوار والمناقشة 30 بالمئة</p> <p>مهام بحثية 20 بالمئة</p>
<p>طرائق التقييم</p>
<p>الامتحان الاول 15%</p> <p>الامتحان الثاني 15%</p>

واجبات وحضور 5%
اختبار نهاية الفصل الدراسي 20%

			المقدس		
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	ت. ترجمة قانونية	ترجمة نصوص قانونية من الكتاب المقدس	3	24
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	ت. ترجمة قانونية	ترجمة نصوص قانونية من الكتاب المقدس	3	25
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	ت. ترجمة قانونية	ترجمة نصوص قانونية من الكتاب المقدس	3	26
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	ت. ترجمة قانونية	ترجمة نصوص قانونية من الكتاب المقدس	3	27
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	ت. ترجمة قانونية	ترجمة نصوص قانونية من الكتاب المقدس	3	28
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	ت. ترجمة قانونية	ترجمة نصوص قانونية من الكتاب المقدس	3	29
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	ت. ترجمة قانونية	ترجمة نصوص قانونية من الكتاب المقدس	3	30

12. البنية التحتية	
لا يوجد	1- الكتب المقررة المطلوبة
<p>➤ زهير (قاموس عربي-سرياني)</p> <p>➤ يعقوب اوجين منا (قاموس كلداني-عربي)</p> <p>➤ Lexicon syriacum(brockelmann)</p> <p>➤ اللباب (قاموس سرياني-عربي)</p>	2- المراجع الرئيسية (المصادر)
<p>➤ الاطلاع على المصادر التي تخص الموروث الأدبي السرياني</p> <p>➤ الاسفار التي تتناول القوانين والشرائع في الكتاب المقدس</p>	<p>1- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجلات العلمية , التقارير ,)</p>

<p>➤ معوقات الترجمة القانونية ومعالجتها (بحث غير منشور) أ.م ليث حسن محمد</p> <p>➤ كيفية ترجمة الوظائف الادارية في النص الترجمي القانوني (بحث غير منشور) أ.م ليث حسن محمد</p> <p>➤ المرادفات اللغوية في ترجمة النص القانوني (بحث غير منشور) أ.م ليث حسن محمد</p>	
<p>/http://www.syriacstudiesdic.com</p> <p>/http://www.qenshrin.com</p> <p>/http://www.syriacdictionary.net</p>	<p>ب - المراجع الالكترونية, مواقع الانترنت</p>

<p>13. خطة تطوير المقرر الدراسي</p>
<p>تحديث مصادر التعلم تشجيع استخدام التقنية الحديثة في تقديم المقرر الدراسي</p>

نموذج وصف المقرر

وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنأ عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؛

1. المؤسسة التعليمية	كلية اللغات
2. القسم العلمي / المركز	قسم اللغة السريانية
3. اسم / رمز المقرر	محاضرة - رابع
4. أشكال الحضور المتاحة	محاضرات اسبوعية
5. الفصل / السنة	2016-2017
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	60 ساعة
7. تاريخ إعداد هذا الوصف	2017/3/25
8. أهداف المقرر	تعليم الطالب اللغة السريانية والأسس العلمية الصحيحة من خلال تدريب الطالب على التكلم باللغة السريانية بكلتا اللهجتين الشرقية والغربية والمقدرة على المحاكاة مع المواد الأخرى وبالخصوص مع مواد (القراءة والانشاء) , وبما يهيئ الطالب لأستيعاب مواد المقرر للحواد الدراسية

10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

<p>أ- الأهداف المعرفية</p> <p>1- مقدار استيعاب الطالب للمادة</p> <p>2- القدرة على تحليل المادة قواعدياً و"لغوياً"</p> <p>3- ان يتم التقييم من خلال عرض المادة بين الطلبة</p> <p>4- ان يفهم الطالب اللغة السريانية</p> <p>5- يستوعب المواد التي تدرس في الصف</p> <p>6 القراءة والمحادثة باللغة الفصحى وبكلا اللهجتين الشرقية والغربية</p>
<p>ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر.</p> <p>ب1 - أسئلة وأجوبة مباشرة حول المادة السابقة</p> <p>ب2 - المقارنة اللغوية بين مادة الاختصاص والاختصاص المناظر</p> <p>ب3 - القدرة على القراءة بشكل صحيح</p> <p>ب4 - القدرة المحادثة بين الطلبة</p> <p>ب5- تحليل الجمل والمفردات السريانية</p>
<p>طرائق التعليم والتعلم</p>
<p>1لقاء المحاضرات</p> <p>2 استخدام الوسائل التعليمية الحديثة في المختبرات الصوتية</p> <p>3 استخدام شاشات العرض التلفزيوني او الداتة شو</p> <p>4-الطريقة النظرية والشرح المفصل من خلال الحفظ . والطريقة العملية من خلال الامتحانات اليومية</p>
<p>طرائق التقييم</p>
<p>درجة الامتحان الاول من (15) درجة</p> <p>درجة الامتحان الثاني من (15) درجة</p> <p>درجة الحضور والمشاركة اليومية (5) درجات</p> <p>درجة نهاية الفصل الدراسي الاول من (20) درجة</p>
<p>ج- الأهداف الوجدانية والقيمية</p> <p>ج1- استخدام المعلومات والافكار والملاحظات المهمة</p> <p>ج2- الاستفادة مما يترجم ويحلل من مفردات وجمل</p> <p>ج3-المحاورة والمحادثة بين الطلبة من جهة والاستاذ من جهة</p>
<p>طرائق التعليم والتعلم</p>

طرائق التقييم

الامتحان الاول 15%
الامتحان الثاني 15%
واجبات الحضور اليومي 5%
نهاية الفصل الدراسي 20%

د - المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي).

د1- حث الطالب على القراءة والحفظ للمواد المعطاة للمحاضرات السابقة لخلق حالة من التوازن بين المعلومة المنهجية ومعلومة المصدر

د2- عمل حلقات نقاشية بين الطلبة حول منهجية المادة

د3- حث الطالب على تقييم اجابة زملاءه من الطلبة الاخرين لتنمية التطوير الذاتي

استخدام الوسائل التعليمية السمعية والبصرية في الصف

د4- القدرة على القراءة والتحليل والترجمة والمحادثة

11. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
الاول	3	العراق وطن الجميع	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الثاني	3	كلية اللغات	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الثالث	3	اللغة السريانية	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الرابع	3	بغداد	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الخامس	3	- شارع المنتبي	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
السادس	3	الاكلات الشعبية	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
السابع	3	الادب السرياني	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الثامن	3	دير مار متى	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
التاسع	3	الانسان والانسانية	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
العاشر	3	الصديق	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الحادي عشر	3	الفنون السريانية	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الثاني عشر	3	التسوق	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الثالث عشر	3	الانواء الجوية	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الرابع عشر	3	الترجمة وتاريخها	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الخامس عشر	3	عطلة الصيفية	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
السادس عشر		امتحانات الفصل الاول	محادثة		
السابع عشر		عطلة نصف السنة	محادثة		
الثامن عشر		بداية الفصل الثاني	محادثة		
التاسع عشر	3	العائلة	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
العشرون	3	تمارين محادثة	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية

3	الحادي والعشرون	تاريخ العراق	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
3	الثاني والعشرون	تمارين محادثة	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
3	الثالث والعشرون	الشعراء السريان	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
3	الرابع والعشرون	تمارين محادثة	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
3	الخامس والعشرون	الرحلة	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
3	السادس والعشرون	تمارين محادثة	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
3	السابع والعشرون	العمل التطوعي	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
3	الثامن والعشرون	تمارين محادثة	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
3	التاسع والعشرون	الانسانية	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية
3	الثلاثون	تمارين محادثة	محادثة	القاء محاضرة	اختبارات يومية

12. البنية التحتية	
1- الكتب المقررة المطلوبة	كتاب المحادثة /المرحلة الثالثة -د.يوسف قوزي ،الاستاذ بشير متي
2- المراجع الرئيسية (المصادر)	<p>➤ اوجين منا (غرامطيق اللغة السريانية)</p> <p>➤ الكفرنيس اقليمس يوسف داود (اللمعة الشهية في نحو اللغة الارامية) (قواعد اللغة السريانية)</p>

استخدام المصادر الحديثة من كتب ومجلات علمية ولغوية بالإضافة المعاجم اللغوية العلمية والادبية والمواقع الالكترونية ذات العلاقة المشتركة

<ul style="list-style-type: none"> - الحركات في اللغات السامية. بحث منشور - الاوزان الاسمية في اللغة السريانية . بحث منشور - معاني الاوزان المزيدة في اللغة السريانية. بحث منشور 	<p>ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجلات العلمية , التقارير ,)</p>
<p>/http://www.syriacstudiesdic.com /http://www.qenshrin.com /http://www.syriacdictionary.net</p>	<p>ب - المراجع الالكترونية, مواقع الانترنت</p>

نموذج وصف المقرر

وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنأ عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؛

1. المؤسسة التعليمية	كلية اللغات
2. القسم العلمي / المركز	قسم اللغة السريانية
3. اسم / رمز المقرر	مادة النثر / المرحلة الرابعة
4. أشكال الحضور المتاحة	محاضرات
5. الفصل / السنة	2018- 2017
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	60 ساعة
7. تاريخ إعداد هذا الوصف	2017/12/15
8. أهداف المقرر	تعليم الطالب ومن خلال إطلاعهم على النصوص النثرية المختارة ، اللغة السريانية الأدبية والمتمثلة بلغة الخطابة والقصة والرسالة والذي بدوره يرفع من مستوى الطالب اللغوي ويزيد من سعة مفرداته مع ما يتعلم من مواد أخرى كما لأنشاء والنصوص والترجمة .

10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

أ- الأهداف المعرفية

- 1- مقدار استيعاب الطالب للمادة
- 2- القدرة على تحليل المادة قواعدياً ولغوياً
- 3- ان يتم التقييم من خلال عرض المادة بين الطلبة

ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر.

- 1 - أسئلة وأجوبة مباشرة حول المادة السابقة
- 2 - تحليل قدرة الطالب على الاستيعاب من خلال ال home worke
- 3 - المقارنة اللغوية بين مادة الاختصاص والاختصاص المناظر

طرائق التعليم والتعلم

الطريقة النظرية والشرح المفصل من خلال التدوين. والطريقة العملية من خلال الامتحانات اليومية

طرائق التقييم

- درجة الامتحان الاول من (15) درجة
- درجة الامتحان الثاني من (15) درجة
- درجة الحضور والمشاركة اليومية (5) درجات
- درجة نهاية الفصل الدراسي الاول من (20) درجة

ج- الأهداف الوجدانية والقيمية

ج1-

ج2-

ج3-

ج4-

طرائق التعليم والتعلم

طرائق التقييم

د - المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي).

د1- حث الطالب على كتابة بحوث بسيطة باتجاه المحاضرات السابقة لخلق حالة من التوازن بين

المعلومة المنهجية ومعلومة المصدر

د2- عمل حلقات نقاشية بين الطلبة حول منهجية المادة

د3- حث الطالب على تقييم اجابة زملاءه من الطلبة الاخرين لتنمية التطوير الذاتي

11. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
الاول	2	تعريف النثر وأقسامه	النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الثاني	2	حلم فرعون	النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الثالث	2	قصة عصفور النخل	النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الرابع	2	المزمور الثالث والعشرون لداود النبي	النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الخامس	2	قصة ملك فارس	النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
السادس	2	من حكم وأمثال أحيقار	النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
السابع	2	رسالة بولس الرسول الثانية الى تيموثوس	النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الثامن	2		النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
التاسع	2		النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
العاشر	2		النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الحادي عشر	2		النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الثاني عشر	2		النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الثالث عشر	2		النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الرابع عشر	2		النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
الخامس عشر	2		النثر	القاء محاضرة	اختبارات يومية
السادس عشر		امتحانات الفصل الاول			
السابع عشر		عطلة نصف السنة 2015/2/1			
الثامن عشر		بداية الفصل الثاني 2015/2/15			

--

12. البنية التحتية	
مختارات من الكتاب المقدس	1- الكتب المقررة المطلوبة
➤ كتاب قصص وفكاهات سريانية	2- المراجع الرئيسية (المصادر)
<ul style="list-style-type: none"> - الحركات في اللغات السامية. بحث منشور - الاوزان الاسمية في اللغة السريانية . بحث منشور 	ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجالات العلمية , التقارير ,)
➤ معاني الاوزان المزيدة في اللغة السريانية. بحث منشور	
البير ابونا (تاريخ الأدب السرياني)	ب - المراجع الالكترونية, مواقع الانترنت

نموذج وصف المقرر

وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهناتاً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؛

1. المؤسسة التعليمية	جامعة بغداد
2. القسم العلمي / المركز	قسم اللغة السريانية // كلية اللغات
3. اسم / رمز المقرر	نحو اللغة السريانية / رابع
4. أشكال الحضور المتاحة	اسبوعي
5. الفصل / السنة	سنوي
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	90 ساعة
7. تاريخ إعداد هذا الوصف	2017/12/1
8. أهداف المقرر	
يهدف المنهج على إعداد طالب ملم بقواعد اللغة السريانية استكمالاً لدروس القواعد التي أعطيت له في المراحل السابقة حيث يتاح للطالب في هذه المرحلة التوغل بدراسة بناء الجملة من خلال استعراض تلك المفردات والتدرب عليها ومعرفة أنواع الجمل وكيفية بنائها والذي بدوره يعد طالب أكاديمي متمكن فصيح اللغة ودرس القواعد من الدروس المهمة في تعلم اللغة .	
10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم	

أ- الأهداف المعرفية

- 1- أن تكون للطالب قدرة على التحدث باللغة الفصحى
2- تدريب الطالب على الاستخدامات الصحيحة للقاموس والاطلاع على المصطلحات العلمية

ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر.

- ب1 - تمكين الطالب في معرفة قواعد اللغة التي يسهل عليه المقارنة مع اللغات السامية الأخرى.
ب2 - تمكين الطالب على زيادة قدرته اللغوية
ب3 - تدريب الطالب على معرفة أنواع الجمل لكي تساعد في كتابة ما يشاء من التعبير اللغوي.
ب4- رفع كفاءة الطالب من خلال التدريب على التمارين

طرائق التعليم والتعلم

امتحان فصلي

امتحانات فصلية من 40 بالمئة
امتحانات نهائية من 60 بالمئة

ج- الأهداف الوجدانية والقيمية .

- ج1. توجيه الطالب الى الانتباه إلى شرح الأستاذ أو الاستماع إلى المحاضرة
ج2. تنمية قدرة الطالب على التحدث بدون خوف والتحدث بمحادثة تضم كل قواعد اللغة
ج3. الاستجابة الى المشاركة الايجابية للطالب خلال المحاضرة , والاهتمام بظاهرة التفاعل مع إظهار ردود فعل ايجابية تجاه المواد التعليمية التي يستخدمها الاستاذ.
ج4. الحث على تطوير الطالب لنفسه من خلال تمييز سلوكه والتنبؤ به في المواقف المختلفة .

طرائق التعليم والتعلم

المحاضرة 50 بالمئة
الحوار والمناقشة 30 بالمئة
مهام بحثية 20 بالمئة

طرائق التقييم

الامتحان الاول 15%
الامتحان الثاني 15%

11. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
1	2	نحو اللغة السريانية	الابدال والقلب المكاني	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
2	2	نحو اللغة السريانية	تكملة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
3	2	نحو اللغة السريانية	الادغام	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
4	2	نحو اللغة السريانية	تكملة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
5	2	نحو اللغة السريانية	الحركات	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
6	2	نحو اللغة السريانية	تكملة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
7	2	نحو اللغة السريانية	الحركات القصيرة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
8	2	نحو اللغة السريانية	تكملة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
9	2	نحو اللغة السريانية	الحركات الطويلة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
10	2	نحو اللغة السريانية	تكملة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
11	2	نحو اللغة السريانية	الضمائر	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
12	2	نحو اللغة السريانية	الضمائر المنفصلة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
13	2	نحو اللغة السريانية	تكملة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
14	2	نحو اللغة السريانية	الضمائر المتصلة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
15	2	نحو اللغة السريانية	تكملة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
16		أمتحانات الفصل الأول			
17		عطلة نصف السنة			
18	2	نحو اللغة السريانية	أسماء الاشارة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
19	2	نحو اللغة السريانية	الاسم	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
20	2	نحو اللغة السريانية	التعريف والتنكير	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
21	2	نحو اللغة السريانية	التذكير والتأنيث	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
22	2	نحو اللغة السريانية	تكملة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
23	2	نحو اللغة السريانية	العدد(المفرد , المثنى,الجمع)	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
24	2	نحو اللغة السريانية	تكملة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي

اداء امتحان يومي	لقاء محاضرة	الإضافة	نحو اللغة السريانية	2	25
اداء امتحان يومي	لقاء محاضرة	الاعداد	نحو اللغة السريانية	2	26
اداء امتحان يومي	لقاء محاضرة	الفعل	نحو اللغة السريانية	2	27
اداء امتحان يومي	لقاء محاضرة	تصريف الفعل الثلاثي المجرد في زمن الماضي	نحو اللغة السريانية	2	28
اداء امتحان يومي	لقاء محاضرة	تصريف الفعل الثلاثي المجرد في زمن المضارع	نحو اللغة السريانية	2	29
اداء امتحان يومي	لقاء محاضرة	تصريف فعل الامر من الثلاثي المجرد السالم	نحو اللغة السريانية	2	30
واجبات وحضور 5% اختبار نهاية الفصل الدراسي 20%					

12. البنية التحتية	
1- الكتب المقررة المطلوبة	كتاب مادة المحادثة
2- المراجع الرئيسية (المصادر)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ اللمعة الشهية في نحو اللغة السريانية ➤ المناهج في النحو والمعاني عند السريان ➤ سباتينو موسكاتي , مدخل الى نحو اللغات السامية المقارن.

الاصول الجلية في نحو اللغة السريانية	
➤ لا يوجد	ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجالات العلمية , التقارير ,)
لا يوجد	ب - المراجع الالكترونية, مواقع الانترنت

13. خطة تطوير المقرر الدراسي	
تحديث مصادر التعلم تشجيع استخدام التقنية الحديثة في تقديم المقرر الدراسي	

نموذج وصف المقرر

وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنماً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؛

1. المؤسسة التعليمية	جامعة بغداد
2. القسم العلمي / المركز	قسم اللغة السريانية / كلية اللغات
3. اسم / رمز المقرر	علم اللغة / المرحلة الرابعة
4. أشكال الحضور المتاحة	اسبوعي
5. الفصل / السنة	سنوي
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	90 ساعة
7. تاريخ إعداد هذا الوصف	2017/12/17
8. أهداف المقرر	
يهدف المقرر إلى تعريف الطالب بعلم اللغة ومجالاته ومناهجه وعلاقة مع العلوم الأخرى. وذلك من خلال التكثيف بالواجبات اليومية والأطلاع على المصادر الخارجية.	
والمهارات اللازمة لأداء مفردات علم اللغة تطبيقياً أي مقارنته مع اللغات السامية. و يهدف المقرر أيضاً إلى رفع مستوى وعي الطالب بالتنوع في معايير ومفردات علم اللغة والتركيز عليها نظراً لوجود تطابق بين اللغة العربية واللغات السامية من حيث المعنى والتراكيب.	
يهدف المنهج لجعل الطلاب يدركون أهمية علم اللغة العام والمقارن وتأهيلهم لمعرفة أساسيات من خلال تناول هذا المقرر ويساعد الطلبة للتفريق بين علم اللغة العام وعلم	

اللغة المقارن.

الأهداف الثانوية للمقرر هي تدعيم مهارة إثراء معلومات الطلبة بالمواضيع المتعلقة بعلم اللغة العام والمقارن.

10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

أ- الأهداف المعرفية

- 1- اطلاع الطالب على مفردات جديدة حول علم اللغة العام والمقارن وعلاقته بالعلوم الأخرى.
- 2- ان يفرق الطالب بين علم اللغة العام وعلم اللغة المقارن.
- 3- تدريب الطالب على التطبيق العملي لاسيما علم اللغة المقارن مع اللغات السامية.

ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر.

- 1- البحث في مختلف الكتب والبحوث والرسائل الخاصة بعلم اللغة من اجل الوصول الى المعلومات المفيدة.
- 2- استيعاب المادة بشكل جيد للفائدة العامة.
- 3- تدريب الطالب على معرفة الكثير من المعلومات لكي ينمي ذاكرته .
- 4- ب

طرائق التعليم والتعلم

امتحان فصلي

امتحانات فصلية من 40 بالمئة
امتحانات نهائية من 60 بالمئة

ج- الأهداف الوجدانية والقيمية .

1. توجيه الطالب الى الانتباه إلى شرح الأستاذ و الاستماع إلى المحاضرة.
2. تنمية قدرة الطالب على تجميع المعلومات من مصادر خارجية والإلكترونية , وإعادة ترتيب الأفكار جزئية من مصادر مختلفة لتعطي مكونا كليا جديدا.
3. الاستجابة الى المشاركة الايجابية للطالب خلال المحاضرة , والاهتمام بظاهرة التفاعل مع إظهار ردود فعل ايجابية تجاه المواد التعليمية التي يستخدمها الاستاذ.
4. الحث على تطوير الطالب لنفسه من خلال تمييز سلوكه والتنبؤ به في المواقف المختلفة .

طرائق التعليم والتعلم

المحاضرة 50 بالمئة
الحوار والمناقشة 30 بالمئة
مهام بحثية 20 بالمئة

طرائق التقييم

الامتحان الاول 15%
الامتحان الثاني 15%
واجبات وحضور 5%
اختبار نهاية الفصل الدراسي 20%

11. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
1	3	علم اللغة	علم اللغة ومجالاته	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
2	3	علم اللغة	علم اللغة والمجتمع الانساني - علم اللغة والنفس البشرية	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
3	3	علم اللغة	علم اللغة والجغرافية	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
4	3	علم اللغة	الاطلس اللغوي	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
5	3	علم اللغة	مناهج علم اللغة الحديث	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
6	3	علم اللغة	بناء الكلمة - الوحدات الصرفية	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
7	3	علم اللغة	الاصول اللغوية بين الثنائية والثلاثية	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
8	3	علم اللغة	الابنية الصرفية وتنمية المفردات	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
9	3	علم اللغة	المشتقات والابنية الاخرى للاسماء	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
10	3	علم اللغة	قياسية ابنية الافعال	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
11	3	علم اللغة	بناء الجملة - مدخل الى النحو	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي
12	3	علم اللغة	الجملة بين النحاة	لقاء محاضرة	اداء امتحان يومي

يومي	محاضرة	والبلاغيين			
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	المكونات المباشرة والنحو التوليدي التحويلي	علم اللغة	3	13
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	تكملة المكونات المباشرة والنحو التوليدي التحويلي	علم اللغة	3	14
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	المنهج التوليدي التحويلي وبناء الجملة	علم اللغة	3	15
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	علم الدلالة المعجمية	علم اللغة	3	16
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	مناهج علم الدلالة والمعاجم	علم اللغة	3	17
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	تطور الاهتمام بالدلالة	علم اللغة	3	18
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	البحث الدلالي الحديث	علم اللغة	3	19
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	البنية الدلالية	علم اللغة	3	20
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	العلاقات الدلالية	علم اللغة	3	21
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	الترادف	علم اللغة	3	22
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	الاشترك اللفظي	علم اللغة	3	23
اداء امتحان	القاء	التخالف	علم اللغة	3	24

يومي	محاضرة				
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	درجة العموم	علم اللغة	3	25
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	مصطلحات دلالية في التراث العربي - الاضداد	علم اللغة	3	26
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	الغريب	علم اللغة	3	27
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	انواع المعنى	علم اللغة	3	28
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	السياق - المجالات الدلالية	علم اللغة	3	29
اداء امتحان يومي	القاء محاضرة	اللغة المشتركة واللهجات - الصراع اللغوي اسبابه ونتائجه	علم اللغة	3	30

12. البنية التحتية	
لا يوجد	1- الكتب المقررة المطلوبة
<ul style="list-style-type: none"> ➤ مدخل الى علم اللغة - رمضان عبد التواب ➤ علم اللغة التطبيقي / بحث ➤ دراسات في علم اللغة / بحث ➤ علم اللغة - فهمي حجازي 	2- المراجع الرئيسية (المصادر)

<p>➤</p> <p>➤</p>	
<p>الأطلاع على المصادر التي تخص علم اللغة</p> <p>➤ المشتركات اللغوية بين المندائية واللغات</p> <p>السامية - أشواق نصرت / بحث منشور</p> <p>➤ علم اللغة الجغرافي / بحث</p>	<p>ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجلات العلمية , التقارير ,)</p>
<p>/http://www.syriacstudiesdic.com</p> <p>//http://www.qenshrin.com</p>	<p>ب - المراجع الالكترونية, مواقع الانترنت</p>

<p>13. خطة تطوير المقرر الدراسي</p>
<p>تحديث مصادر التعلم تشجيع استخدام التقنية الحديثة في تقديم المقرر الدراسي</p>

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جهاز الإشراف والتقويم العلمي
دائرة ضمان الجودة والاعتماد الأكاديمي

استمارة وصف البرنامج الأكاديمي للكليات والمعاهد

الجامعة :

الكلية/ المعهد:

القسم العلمي :

تاريخ ملء الملف :

التوقيع :

اسم رئيس القسم :

التاريخ :

التوقيع :

اسم معاون العلمي : أ

التاريخ :

دقق الملف من قبل

شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي

اسم مدير شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي:

التاريخ

التوقيع

مصادقة السيد العميد

10. مخرجات البرنامج المطلوبة وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

أ - الاهداف المعرفية

- أ1-
- أ2-
- أ3-
- أ4-
- أ5-
- أ6-

ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالبرنامج

- ب 1 -
- ب 2 -
- ب 3 -

طرائق التعليم والتعلم

- 1.
- 2.
- 3.

طرائق التقييم

الإمتحان التحريري لتقييم التحصيل العلمي لدى الطالب.

ج- الأهداف الوجدانية والقيمية .

- ج1-
- ج2-
- ج3-
- ج4-

طرائق التعليم والتعلم

طرائق التقييم

د-المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي).

د1-

د2-

د3-

د4-

طرائق التعليم والتعلم

طرائق التقييم

11.بنية البرنامج

الساعات المعتمدة		اسم المقرر أو المساق	رمز المقرر أو المساق	المرحلة الدراسية
عملي	نظري			

12. التخطيط للتطور الشخصي

.1

.3

.4

13. معيار القبول (وضع الأنظمة المتعلقة بالالتحاق بالكلية أو المعهد)

14. أهم مصادر المعلومات عن البرنامج

نموذج وصف المقرر

وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهناتاً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج.

1. المؤسسة التعليمية	جامعة بغداد
2. القسم العلمي / المركز	قسم اللغة السريانية/ كلية اللغات
3. اسم / رمز المقرر	مقالة ومراسلات
4. أشكال الحضور المتاحة	إسبوعي
5. الفصل / السنة	سنوي
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	60 ساعة
7. تاريخ إعداد هذا الوصف	2016 /4 /24
8. أهداف المقرر	
يهدف المقرر إلى تعريف الطالب بفن المقالة وخصائصها وأنواعها وكذلك التعريف بفن الرسالة وسماتها وأنواعها وعناصرها وبنيتها والغرض منها.	

10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

أ- الأهداف المعرفية

- 1- أن يتعرف الطالب على فن المقالة/ الرسالة وخصائصها وأنواعها.
- 2- أن يتعرف الطالب على مكونات المقالة/ الرسالة وكيفية كتابتها.
- 3- أن يفرق الطالب بين المقالة والرسالة ويميز بينهما.
- 4- أن يتعرف الطالب على أنواع المقالة/ الرسالة.
- 5- أ
- 6- أ

ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر.

- ب 1 - أن يكون الطالب قادراً على كتابة المقالة/ الرسالة.
- ب 2 - أن يقوم بتعليق النص والتعليق عليه.
- ب 3 - أن يميز بين أنواع المقالة/ الرسالة.
- ب4-

طرائق التعليم والتعلم

1. المحاضرة النظرية
2. المناقشات الجماعية والحوار.
3. كتابة البحوث والتقارير.

طرائق التقييم

الإمتحان التحريري لتقييم التحصيل العلمي لدى الطالب.
40% السعي السنوي بما فيها الإختبارات الفصلية التحريرية.
60% الإختبار التحريري النهائي.

ج- الأهداف الوجدانية والقيمية

- ج1- أن يتحمس الطالب لحل الواجب.
- ج2- أن يحرص الطالب على حضور المحاضرة.
- ج3- أن يشارك الطالب في المحاضرة بفعالية.
- ج4-

طرائق التعليم والتعلم

المحاضرة 50%
الحوار والمناقشة 30%
مهام بحثية 20%

طرائق التقييم

الامتحان (1) 15%
الامتحان (2) 15%
واجبات وحضور 5%
اختبار نهاية الفصل الدراسي 20%

الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
الأول	2	تعريف الطالب بفن المقالة	فن المقالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الثاني	2	تعريف الطالب بخصائص المقالة	خصائص المقالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الثالث	2	تعريف الطالب بأقسام المقالة	أقسام المقالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الرابع	2	تعريف الطالب بأنواع المقالة	أنواع المقالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الخامس	2	تعريف الطالب بعناصر المقالة	عناصر المقالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
السادس	2	تعريف الطالب بالمقالة الذاتية	المقالة الذاتية	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
السابع	2	تعريف الطالب بالمقالة الموضوعية	المقالة الموضوعية	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الثامن	2	تعريف الطالب بالمقالة في الآداب الشرقية	المقالة في الآداب الشرقية	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
التاسع	2	دراسة نصوص مختارة من المقالة العلمية	المقالة العلمية	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
العاشر	2	دراسة نصوص مختارة من المقالة الدينية	المقالة الدينية	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الحادي عشر	2	دراسة نصوص مختارة من المقالة الإجتماعية	المقالة الإجتماعية	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الثاني عشر	2	دراسة نصوص مختارة من مقالة السيرة	مقالة السيرة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الثالث عشر	2	تعريف الطالب بفن الرسالة	فن الرسالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الرابع عشر	2	تعريف الطالب بسمات الرسالة	سمات الرسالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الخامس عشر	2	تعريف الطالب بأنواع الرسالة	أنواع الرسالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
السادس عشر	2	تعريف الطالب بالغرض من الرسالة	الغرض من الرسالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
السابع عشر	2	تعريف الطالب بأقسام الرسالة	أقسام الرسالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الثامن عشر	2	تعريف الطالب بعناصر الرسالة	عناصر الرسالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
التاسع عشر	2	تعريف الطالب بشروط وقواعد كتابة الرسالة	شروط وقواعد كتابة الرسالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
العشرون	2	تعريف الطالب بالبناء الفني للرسالة	البناء الفني للرسالة	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الحادي والعشرون	2	دراسة نصوص مختارة من الرسائل في العهد القديم	الرسائل في العهد القديم	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الثاني والعشرون	2	دراسة نصوص مختارة من الرسائل في العهد الجديد	الرسائل في العهد الجديد	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الثالث والعشرون	2	دراسة نصوص مختارة من الرسائل الإخوانية	الرسائل الإخوانية	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي
الرابع والعشرون	2	دراسة نصوص مختارة من الرسائل الديوانية	الرسائل الديوانية	إلقاء محاضرة	إمتحان يومي

10. البنية التحتية	
لا يوجد	1- الكتب المقررة المطلوبة
<p>- د. محمد يوسف نجم، فن المقال، ط 4، بيروت، 1966.</p> <p>- فايز عبد النبي القيسي، أدب الرسائل في الأندلس في القرن الخامس الهجري، ط 1، عمان، 1989.</p> <p>- القس يعقوب أوجين منا الكلداني، المروج النزهية في آداب اللغة الأرامية، مجلدان، الموصل، 1901.</p> <p>- رشا فخري النحال، فن الرسائل في العصر المملوكي، دراسة تحليلية، رسالة ماجستير، الجامعة الإسلامية- غزة، 2014.</p>	2- المراجع الرئيسية (المصادر)
<p>- علي سميسم، المقالة العربية: وحي القلم الجزء الول إنموذجاً، مجلة كلية التربية، بابل، ع. 4 (2009)، ص 40- 55.</p> <p>- د. جمال الجاسم المحمود، فن المقالة، مجلة جامعة دمشق للعلوم الاقتصادية والقانونية، مج. 24، العدد 1 (2008)، ص 445- 490.</p> <p>- د. خالد الحلبوني، الرسائل النثرية الشخصية في العصر العباسي، مجلة جامعة دمشق، مج. 25، العدد 1+2 (2009)، ص 37- 66.</p>	<p>ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجلات العلمية، التقارير،)</p>
لا يوجد	ب- المراجع الالكترونية، مواقع الانترنت

11. خطة تطوير المقرر الدراسي	
<p>- استبيانات توزع على الطلبة لمعرفة آرائهم حول المقرر ومدى فاعلية أسلوب التدريس.</p> <p>- المراجعة الدورية للمقرر من لجنة المناهج الدراسية في القسم.</p> <p>- تحديث مصادر التعلم.</p> <p>- تشجيع استخدام التقنية الحديثة في تقديم المقرر الدراسي.</p>	